**ЗВІТ**

**про результати громадського обговорення проєкту наказу Міністерства освіти і науки України**

**«Про затвердження Змін до деяких нормативно-правових актів Міністерства освіти і науки України»**

**Електронна адреса оприлюднення проєкту на офіційному веб-сайті Міністерства освіти і науки України**:

<https://mon.gov.ua/ua/news/mon-proponuye-dlya-gromadskogo-obgovorennya-proyekt-nakazu-pro-zatverdzhennya-zmin-do-deyakih-normativno-pravovih-aktiv-ministerstva-osviti-i-nauki-ukrayini>

**Дата проведення обговорення**: **12.11.2020-27.11.2020**

**Мета:** усунення порушень регуляторного законодавства на виконання листа Державної регуляторної служби України від 16.09.2020
№ 6397/0/20-20

**ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ**

**громадського обговорення проєкту наказу Міністерства освіти і науки України**

**«Про затвердження Змін до деяких нормативно-правових актів Міністерства освіти і науки України»**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Редакція проєкту наказу** | **Пропозиції до проєкту наказу** | **Обґрунтування пропозиції** | **Інформація про врахування пропозицій та зауважень** |
| Відповідно до пункту 3 постанови Кабінету Міністрів України від 11 вересня 2013 року № 684 «Деякі питання набору для навчання іноземців та осіб без громадянства»НАКАЗУЮ: |  |  |  |
| 1. Унести зміни до наказу Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541 «Деякі питання організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства», зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2004/24536 (із змінами):1) підпункт 3 пункту 1 виключити;2) у пункті 2 слова «навчальними закладами» замінити словами «закладами освіти». | У пункті 2 наказу МОН від 01 листопада 2013 року № 1541 «Деякі питання організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства», слова «Державне підприємство «Український державний центр міжнародної освіти України» замінити словами «Державне підприємство «Український державний центр міжнародної освіти».(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Враховано.** 1. Унести зміни до наказу Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541 «Деякі питання організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства», зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2004/24536 (із змінами):1) підпункт 3 пункту 1 виключити;2) у пункті 2:***- слова «Державне підприємство «Український державний центр міжнародної освіти України» замінити словами «Державне підприємство «Український державний центр міжнародної освіти»;*** - слова «навчальними закладами» замінити словами «закладами освіти».  |
| 2. Затвердити Зміни до Порядку організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства, затвердженому наказом Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541, зареєстрованому у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за№ 2004/24536 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 11 грудня 2015 року № 1272), що додаються. |  |  |  |
| 3. Затвердити Зміни до Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації, затвердженому наказом Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541, зареєстрованому у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2005/24537 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 11 грудня 2015 року № 1272), що додаються. |  |  |  |
| 4. Визнати таким, що втратив чинність наказ Міністерства освіти і науки України від 11 серпня 2017 року № 1167, зареєстрований у Міністерстві юстиції України 06 вересня 2017 року за № 1097/30965 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 11 грудня 2015 року № 1272). |  |  |  |
| 5. Управлінню міжнародного співробітництва та протоколу (Шаповал С.) подати цей наказ на державну реєстрацію до Міністерства юстиції України в установленому законодавством порядку. |  |  |  |
| 6. Департаменту забезпечення документообігу, контролю та інформаційних технологій (Єрко І.) зробити в установленому порядку відмітки у справах архіву. |  |  |  |
| 7. Контроль за виконанням цього наказу покласти на заступника Міністра Вітренка А. |  |  |  |
| 8. Цей наказ набирає чинності з дня його офіційного опублікування. |  |  |  |
| Т. в. о. Міністра Сергій ШКАРЛЕТ |  |  |  |
| ЗАТВЕРДЖЕНОНаказ Міністерства освіти інауки України  \_\_\_ \_\_\_\_\_ 2020 року № \_\_\_\_ |  |  |  |
| **Зміни****до Порядку організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства** |  |  |  |
| ***Пропозиції змін до положення відсутні.***  | Пункт 3 доповнити новим абзацом такого змісту:«Підготовку іноземців на підготовчих факультетах, відділеннях (підрозділах) в Україні можуть здійснювати заклади освіти, які мають право навчати іноземців на основних факультетах.».(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 1. Пункт 4 викласти у такій редакції:«4. Організацію набору іноземців на навчання здійснюють:  1) заклади освіти.Заклади освіти можуть залучати суб’єктів господарювання (резидентів та нерезидентів) на підставі укладених із закладами освіти договорів щодо надання послуг з набору іноземців як кандидатів на навчання;2) уповноважене МОН державне підприємство (далі – уповноважене державне підприємство).». |  |  |  |
| 2. У пункті 6: абзац перший викласти в такій редакції: «6. Прийом на навчання іноземців проводиться: до закладів вищої освіти на акредитовані освітні програми, до закладів фахової передвищої освіти - за акредитованими спеціальностями:»;підпункт 1 викласти в такій редакції: «1) двічі на рік, до і на початку академічних семестрів (до 01 листопада і до 01 березня відповідно) для здобуття ступенів фахового молодшого бакалавра, молодшого бакалавра, бакалавра, магістра;»;абзаци другий- четвертий підпункту 2 викласти в такій редакції:«Прийом/зарахування на навчання іноземців для здобуття фахової передвищої освіти здійснюється за результатами вступних випробувань з визначених предметів та мови навчання на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, та врахування балів успішності, що дають право для продовження навчання за ступенем фаховий молодший бакалавр відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий рівень освіти. Прийом/зарахування на навчання іноземців для здобуття вищої освіти на відповідному рівні вищої освіти здійснюється за результатами вступних іспитів та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, та врахування балів успішності, що дають право для продовження навчання на наступному рівні вищої освіти відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий рівень освіти.Вимоги закладу освіти щодо відповідності вступників з-поміж іноземців умовам прийому на рівень фахової передвищої освіти, на відповідні рівні вищої освіти зазначаються у правилах прийому до закладу освіти та оприлюднюються на офіційному вебсайті закладу освіти;»; у підпункті 3 після слів «державної мови» слово «або» замінити словами «та/або»;  | Доцільним вважаємо навчання громадян іноземних країн та осіб без громадянства з базовою загальною середньою освітою спочатку на підготовчих відділеннях (факультетах), що дасть їм змогу не тільки краще вивчити мову, а й підготуватися до вступу в навчальні заклади України. І викликає занепокоєння вимога до громадян іноземних країн та осіб без громадянства здачі ЗНО з української мови на рівних умовах з українськими студентами, для яких ця мова є рідною. (Світлана Чечуро, Київський коледж зв’язку)  | Професійна діяльність коледжу керується Законодавством України про професійно-технічну освіту, базується на Конституції України (ст.26) і Законі України «Про освіту». Завданням цього Закону є регулювання суспільних відносин у галузі професійно-технічної освіти з метою: забезпечення громадянам України, а також іноземцям та особам без громадянства, що перебувають в Україні на законних підставах, права на здобуття професійно-технічної освіти.Відповідно до вимог чинного законодавства (наказу МОН №1272 від 11.12.15 р.) “зарахування іноземців за навчальними програмами підготовчих факультетів (відділень) здійснюється за умови наявності у них повної загальної середньої освіти, отриманої за межами України”, що не дає можливості коледжам якісно готувати спеціалістів. Вже давно існує нагальна потреба у прийнятті Положення про підготовче відділення, в якому, поряд із вищою освітою, належне місце відводилося б і професійно-технічній освіті. | **Не враховано.**Підпунктом 3 пункту 6 Порядку організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства, затвердженим наказом Міністерства освіти і науки України від 01.11.2013  № 1541 (зі змінами), зареєстрованим в  Міністерствіюстиції України25 листопада 2013 р.за № 2004/24536, наразі передбачено можливість вступу іноземців до закладів освіти упродовж року для навчання за програмами підготовчого факультету, відділення (підрозділу), з вивчення державної мови та/або мови навчання. Частиною 18 статті 44 Закону України «Про вищу освіту» встановлено, що прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства здійснюється за результатами вступних іспитів та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, та врахування балів успішності, що дають право для продовження навчання на наступному рівні вищої освіти відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий рівень освіти.  |
| 3. Пункт 8 викласти в такій редакції:  «8. Зарахування іноземців за навчальними програми підготовчих факультетів, відділень (підрозділів), з вивчення державної мови та/або мови навчання здійснюється за умови наявності у них повної загальної середньої освіти, отриманої за межами України.».  |  |  |  |
| 5. У пункті 9:підпункт 4 викласти в такій редакції:«4) оригінал та копію документа, в якому міститься інформація про зміст навчальної програми за попереднім ступенем (рівнем) вищої освіти, отримані кредити, тривалість навчання та  успішність з навчальних дисциплін  (у разі відсутності цієї інформації у додатку до документа про освіту), при вступі для здобуття ступеня магістра або післядипломної освіти, якщо відсутність цієї інформації унеможливлює здійснити визнання кваліфікації за документом;»; |  |  |  |
| 4. Пункт 11 викласти в такій редакції:«11. Після успішного закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) іноземець отримує свідоцтво про закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) для іноземців та осіб без громадянства (далі – Свідоцтво). Свідоцтва виготовляються закладами освіти за зразком згідно з додатком до цього Порядку. Облік виданих Свідоцтв ведеться у книзі обліку, яка прошивається, її сторінки нумеруються та скріплюються печаткою навчального закладу (відповідного структурного підрозділу навчального закладу).У книзі обліку відображаються такі дані:порядковий реєстраційний номер;прізвище, ім’я та (за наявності) по батькові особи, якій видано документ;номер та серія документа;дата видачі документа;підпис особи, яка видала документ.». | Навчання на підготовчому відділенні для іноземців має бути обов’язковим. (Інститут спеціальної педагогіки і психології імені Миколи Ярмаченка НАПН України)  | В даному документі зазначено, що видається свідоцтво по завершенню курсів, однак не зазначено, що навчання обов’язкове. | **Не враховано.**Абзацом третім статті 53 Закону України «Про освіту» здобувачам освіти гарантовано право на індивідуальну освітню траєкторію, що реалізується, зокрема, через вільний вибір видів, форм і темпу здобуття освіти, закладів освіти і запропонованих ними освітніх програм, навчальних дисциплін та рівня їх складності, методів і засобів навчання.  |
| ***Пропозиції до положення відсутні.***  | Викласти пункт 13 у наступній редакції:«13. Зарахованим на навчання за очною (денною) формою іноземцям видається студентський квиток державного зразка ***та довідка про зарахування на навчання англійською мовою відповідного зразка.».*** (Інститут спеціальної педагогіки і психології імені Миколи Ярмаченка НАПН України)  |  | **Не враховано.**Видача довідки про зарахування на навчання англійською мовою відповідного зразка не передбачена положеннями чинного законодавства.  |
| 7. Абзац четвертий пункту 16 викласти в такій редакції:«У разі прийняття Міністерством освіти і науки або закладом вищої освіти рішення про відмову у визнанні наданого документа про здобутий освітній рівень, у тому числі через його неавтентичність, заклад освіти відраховує такого іноземця.».  |  |  |  |
| 8. Після пункту 17 доповнити Порядок новими пунктами 18, 19 такого змісту:«18. Заклад освіти інформує уповноважене державне підприємство про іноземців, які прибули для здобуття відповідного ступеня фахової передвищої, вищої, післядипломної освіти (підвищення кваліфікації, стажування), навчання в аспірантурі, докторантурі, клінічній ординатурі, лікарській резидентурі, на підготовчому факультеті, відділенні (у підрозділі), за програмами академічної мобільності та/або з вивчення державної мови та/або мови навчання, шляхом внесення відповідних відомостей до електронного журналу протягом 15 днів після зарахування іноземця.19. Заклад освіти інформує уповноважене державне підприємство про відрахування, переривання навчання, поновлення і переведення іноземців шляхом внесення змін в електронний журнал протягом 15 днів після зміни статусу студента / слухача.». У зв’язку з цим пункт 18 вважати пунктом 20. |  |  |  |
| ***Пропозиції до положення відсутні.***  | Пункт 20 викласти в такій редакції:«Заклади освіти зобов’язані повідомляти територіальний орган чи підрозділ Державної міграційної служби України за місцем проживання іноземця про іноземців, яких відраховано із закладу освіти відповідно до пунктів 2-6 частини першої статті 46 Закону України «Про вищу освіту», а також про іноземців, які без поважних причин припинили навчання або зникли з місця проживання, заклад освіти, що надає освітні послуги такому іноземцю, протягом десяти робочих днів.У разі переведення іноземця до іншого закладу освіти інформацію про такого іноземця в територіальний орган чи підрозділ Державної міграційної служби України подає новий заклад освіти протягом десяти робочих днів після зарахування його на навчання.».(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти) |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 9. Доповнити Порядок новим пунктом 21 такого змісту:«21. Уповноважене державне підприємство у строки, що встановлюються МОН, узагальнює подану закладами освіти інформацію щодо надання ними освітніх послуг іноземцям та надсилає МОН для здійснення моніторингу.».  |  |  |  |
| 10. У тексті Порядку слова «навчальні заклади», «вищий навчальний заклад» замінити відповідно словами «заклади освіти» «заклад вищої освіти» у відповідних відмінках; слова «факультети (відділення)» в усіх відмінках замінити словами «факультети, відділення (підрозділи)» у відповідних відмінках. |  |  |  |
| 11. Додаток до Порядку викласти у такій редакції: |  |  |  |
| «Додатокдо Порядку організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства(пункт 11) |  |  |  |
| **Зразок свідоцтва****про закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) для іноземців та осіб без громадянства** |  |  |  |
|  СВІДОЦТВОпро закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) для іноземців та осіб без громадянстваСерія \_\_\_\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(прізвище, ім’я та (за наявності) по батькові)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_З \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. до \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. навчався(лася) на підготовчому факультеті, відділенні (у підрозділі) для іноземців та осіб без громадянства  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(найменування та місцезнаходження закладу освіти)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,де вивчав(ла) предмети за програмою підготовки іноземців та осіб без громадянства до вступу до закладів вищої осіти, програмами з вивчення державної мови та/або мови навчання. У 20\_\_\_ р. закінчив(ла) підготовчий(е) факультет, відділення (підрозділ) для іноземців та осіб без громадянства і отримав(ла) такі оцінки з предметів, визначених навчальним планом: …………………………………………….. ………………………..………………………………………………………………………..\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(посада (підпис) (ініціали, прізвище) керівника або іншої уповноваженої особи закладу освіти)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(посада (підпис) (ініціали, прізвище) керівника підготовчогофакультету, відділення (підрозділу)для іноземців та осіб без громадянства)М. П.  «\_\_\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ р.Реєстраційний № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |  |  |
| **Опис бланка Свідоцтва про закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) для іноземців та осіб без громадянства** |  |  |  |
| 1. Бланк Свідоцтва про закінчення підготовчого факультету, відділення (підрозділу) для іноземців та осіб без громадянства (далі – бланк) має форму прямокутника розміром 140 х 200 мм (± 0,5 мм), що складається по вертикалі посередині. Виготовляється на папері щільністю 235 г/м² (± 5 %). |  |  |  |
| 2. Дизайн бланка та (за необхідності) його захисна технологія затверджуються вченою радою закладу вищої освіти. |  |  |  |
| 3. На лицьовому боці бланка зверху розташоване зображення малого Державного Герба України і нижче слово «СВІДОЦТВО», що виконано друкарським способом. |  |  |  |
| 4. Текстовий зміст внутрішнього боку бланка друкується відповідно до затвердженого зразка. |  |  |  |
| 5. На внутрішньому боці бланка надруковано серію та реєстраційний номер, які самостійно визначаються закладом освіти (відповідним структурним підрозділом навчального закладу), за формою "СС XXXXXXXX/YYYYYY-ZZ", де СС - серія документа, позначена кирилицею, ХХХХХХХХ - ідентифікаційний код за ЄДРПОУ юридичної особи, YYYYYY - порядковий номер документа в межах цієї серії, ZZ - останні дві цифри року видачі документа.».  |  |  |  |
| **Начальник управління****міжнародного співробітництва****та протоколу Стелла ШАПОВАЛ** |  |  |  |
| ЗАТВЕРДЖЕНОНаказ Міністерства освіти і науки України \_\_\_ \_\_\_\_\_ 2020 року № \_\_\_\_ |  |  |  |
| **Зміни****до Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації** |  |  |  |
| 1. У пункті 2:абзац перший після слова «Запрошення» доповнити словами «на навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства (далі – запрошення), що додається»;в абзаці другому:після слова «здобуття» доповнити словами «ступеня фахової передвищої освіти та», після слів «державної мови» слово «або» замінити словами «та/або». | Доповнити пункт 2 Порядку новим абзацом такого змісту:«Електронне запрошення, завірене кваліфікованим електронним підписом уповноваженої особи закладу освіти та зареєстроване в АС «Електронний журнал», має таку саму юридичну силу і презумпцію його відповідності, як і роздруковане зареєстроване запрошення, завірене підписом уповноваженої особи і печаткою закладу освіти.». (Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 2. В абзаці третьому пункту 3 слово «(дистанційної)» виключити. | Пункт 3 Порядку викласти в такій редакції:«Заклади освіти реєструють в АС «Електронний журнал» і видають запрошення:1) іноземцям, які запрошуються на навчання чи стажування за програмами тривалістю 90 днів і більше;2) іноземцям, які запрошуються на навчання чи стажування за короткостроковими програмами тривалістю до 90 днів, програмами академічної мобільності, а також іноземцям-студентам заочної форми навчання для участі у настановчих/заліково-екзаменаційних сесіях.»(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти) |  | **Не враховано.** Запровадження відповідної норми призведе до додаткового бюрократичного навантаження короткострокової мобільності та додаткових фінансових затрат зі сторони здобувачів вищої освіти і, як наслідок, зменшення рівня академічної короткострокової мобільності.  |
| ***Пропозиції до положення відсутні.*** |   |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні. |
| 9. Уповноважене державне підприємство протягом п’яти робочих днів з дати отримання від навчального закладу заповненого в електронному вигляді запрошення перевіряє відомості, внесені навчальним закладом, присвоює запрошенню реєстраційний номер в електронному журналі та направляє електронну версію зареєстрованого запрошення навчальному закладу для подальшого видрукування на бланку запрошення. | Пункт 9 Порядку викласти в такій редакції:«Уповноважене державне підприємство протягом п’яти робочих днів з дати отримання від закладу освіти заповненого в АС «Електронний журнал» запрошення присвоює запрошенню реєстраційний номер в АС «Електронний журнал» для подальшого видрукування на бланку запрошення та/або підписання кваліфікованим електронним підписом уповноваженої особи закладу освіти.»(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 3. Пункт 10 доповнити новими абзацами такого змісту:«Реєстрація другого запрошення іноземцю може бути дозволена у разі його письмового або електронного звернення до уповноваженого державного підприємства (до якого обов’язково має бути додано копію паспортного документа іноземця та підтвердження від вищого навчального закладу щодо надання згоди на  навчання іноземця).Уповноважене державне підприємство інформує навчальний заклад, який видав перше запрошення про видачу другого запрошення іншим навчальним закладом.». | Пункт 10 Порядку доповнити новими абзацами такого змісту:«Іноземець може отримати до двох запрошень одночасно. Реєстрація другого запрошення іноземцю дозволена у разі його звернення до уповноваженого державного підприємства (до якого обов’язково має бути додано лист-підтвердження від закладу освіти щодо надання згоди на прийом на навчання іноземця, копію паспортного документа іноземця, згоду на обробку персональних даних, фото іноземця з паспортом (відкритим на сторінці з персональними даними). Реєстрація другого запрошення іноземцю здійснюється уповноваженим державним підприємством протягом десяти робочих днів.»(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 4. В абзаці другому пункту 13 після слів «державної мови» слово «або» замінити словами «та/або». |  |  |  |
| 5. У пункті 14 слова «(візову підтримку)» виключити. | Доповнити пункт 14 Порядку новим абзацом такого змісту:«Уповноважене державне підприємство спільно із державним підприємством «Інфоресурс» забезпечують обмін повною інформацією про іноземців, зарахованих на навчання (стажування), а також про зміну їх статусу (закінчення навчання, відрахування, переривання навчання, поновлення і переведення).».(Олена Шаповалова, Український державний центр міжнародної освіти)  |  | **Не враховано.** Пропоновані зміни будуть розглянуті при подальшому опрацюванні.  |
| 6. Пункт 15 після слів «своєчасне інформування» доповнити словами «уповноваженого державного підприємства,». |  |  |  |
| 7. Пункти 16, 17 виключити. |  |  |  |
| 8. У тексті Порядку слова «навчальні заклади», «факультети (відділення)» замінити відповідно словами «заклади освіти» «факультети, відділення (підрозділи)» у відповідних відмінках. |  |  |  |
| 9. Доповнити Порядок додатком (додається). |  |  |  |
| **Начальник управління міжнародного** **співробітництва та протоколу Стелла ШАПОВАЛ**  |  |  |  |
| Додаток до Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації (пункт 2)  |  |  |  |
| Зразок **Запрошення на навчання (стажування)****іноземців та осіб без громадянства** |  |  |  |
| УКРАЇНА Міністерство освіти і науки України Державний Герб УкраїниUKRAINE Ministry of Education and Science of Ukraine Запрошення на навчанняInvitation for study |  |  |  |
| Реєстраційний № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Registration No видане "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. дійсне до "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. issued onvalid till Прізвище Surname Ім'я First and middle names Дата народження Date of birth Громадянство Citizenship Паспорт № Passport NoКраїна постійного проживанняCountry of residenceКраїна отримання візи Country of visa issuing Запрошується на навчання до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (найменування та місцезнаходження закладу освіти) Invited for study at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name and address of educational institution)за спеціальністю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ speciality \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_освітньо-професійна, освітньо-наукова, наукова програма (післядипломна освіта) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_educational qualification (aftergraduate study) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_програма академічної мобільності ТАК НІacademic mobility program YES NOпроходження мовної підготовки до навчання ТАК НІpre-study language course YES NOнавчальний заклад, у якому проходитиме мовна підготовка \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(найменування та місцезнаходження закладу освіти)educational institution providing pre-study language course \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(name and address of educational institution)Керівник закладу освіти\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Head of the Institution (підпис) (signature) (прізвище, ініціали)(surname, initials)М. П. Seal---------------------- лінія відрізу ----------------------------- Відрізний талон (залишається у пункті перетину кордону) Реєстраційний № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ видане "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ р.Registration No issued on Прізвище Ім'яSurname First and middle names Дата народження ГромадянствоDate of birth CitizenshipПаспорт №Passport NoЗапрошується на навчання до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (найменування та місцезнаходження закладу освіти)Invited for study at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name and address of educational institution) --------------------|Відмітка про в'їзд||Entry mark|------------------- Зворотний бік бланка № 000000\* (зверху та знизу бланка)Контактна інформація:Contact information:Назва компанії, тел.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Recruitment company, tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Додати пункт:"Повідомив(ла) про особливості свого психофізичного розвитку та потребує пристосувань навчальної програми: Так/Ні", аби полегшити закладам вищої освіти здійснення таких пристосувань.(Інститут спеціальної педагогіки і психології імені Миколи Ярмаченка НАПН України) |  | **Враховано.** Включення такого положення відповідає положенням частини четвертої статті 19 Закону України «Про освіту» щодо створення органами державної влади, органами місцевого самоврядування та закладами освіти умови для здобуття освіти особами з особливими освітніми потребами нарівні з іншими особами, зокрема, шляхом розумного пристосування. Реєстраційний № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Registration No видане "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. дійсне до "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. issued onvalid till Прізвище Surname Ім'я First and middle names Дата народження Date of birth Громадянство Citizenship Паспорт № Passport NoКраїна постійного проживанняCountry of residenceКраїна отримання візи Country of visa issuing Запрошується на навчання до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (найменування та місцезнаходження закладу освіти) Invited for study at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name and address of educational institution)за спеціальністю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ speciality \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_освітньо-професійна, освітньо-наукова, наукова програма (післядипломна освіта) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_educational qualification (aftergraduate study) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_програма академічної мобільності ТАК НІacademic mobility program YES NOпроходження мовної підготовки до навчання ТАК НІpre-study language course YES NO***повідомив(ла) про особливості свого психофізичного розвитку та потребує розумного пристосування******ТАК НІ******notified about the peculiarities of his/her psychophysical development and requires reasonable accommodation*** ***YES NO***навчальний заклад, у якому проходитиме мовна підготовка \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(найменування та місцезнаходження закладу освіти)educational institution providing pre-study language course \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(name and address of educational institution)Керівник закладу освіти\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Head of the Institution (підпис) (signature) (прізвище, ініціали)(surname, initials)М. П. Seal---------------------- лінія відрізу ----------------------------- Відрізний талон (залишається у пункті перетину кордону) Реєстраційний № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ видане "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ р.Registration No issued on Прізвище Ім'яSurname First and middle names Дата народження ГромадянствоDate of birth CitizenshipПаспорт №Passport NoЗапрошується на навчання до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (найменування та місцезнаходження закладу освіти)Invited for study at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name and address of educational institution) --------------------|Відмітка про в'їзд||Entry mark|------------------- Зворотний бік бланка № 000000\* (зверху та знизу бланка)Контактна інформація:Contact information:Назва компанії, тел.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Recruitment company, tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Начальник управління****міжнародного співробітництва****та протокол Стелла ШАПОВАЛ**  |  |  |  |